



Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Használati útmutató

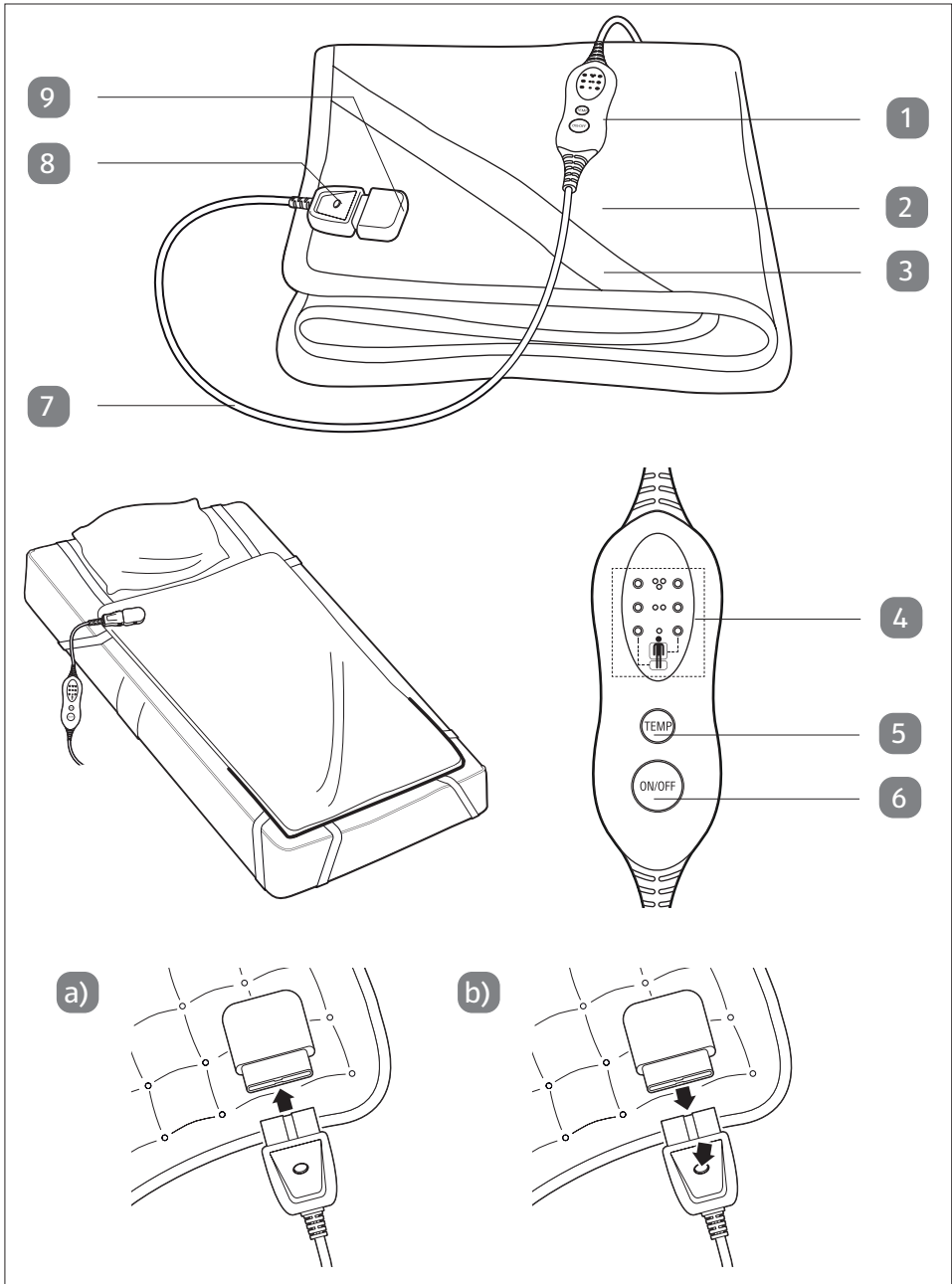
AMBIANO®

WÄRMEUNTERBETT | SCALDALETTO | MELEGÍTŐ ÁGYBETÉT

Deutsch 02
Italiano 20
Magyar 36



Lieferumfang



Geräteteile

- 1 Bedienteil mit Netzleitung und Netzstecker
- 2 Wärmeunterbett
- 3 Gummizug (4x)
- 4 LEDs
- 5 Temperaturtaste TEMP
- 6 Ein-/Aus-Taste ON/OFF
- 7 Anschlussleitung
- 8 Anschlussbuchse
- 9 Anschlussstecker Wärmeunterbett

Weiterer Lieferumfang:

- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Die von diesem Produkt ausgehenden elektro-magnetischen Felder liegen weit niedriger als die zulässigen Grenzwerte, aber können unter Umständen die Funktion Ihres Herzschrittmachers/Defibrillators stören. Befragen Sie deshalb Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herzschrittmachers/Defibrillators vor der Benutzung dieses Produktes.

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	2
Geräteteile	3
Allgemeines	5
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	5
Zeichenerklärung	5
Sicherheit	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
Sicherheitshinweise	7
Wärmeunterbett und Lieferumfang prüfen	12
Wärmeunterbett vorbereiten	12
Gebrauch	12
Das müssen Sie wissen	12
Bedienteil nutzen	13
Einschalten	13
Wärmestufe und Heizzonen wählen	13
Ausschalten	14
Überhitzungsschutz	15
Reinigen	15
Aufbewahren	16
Fehlersuche	16
Technische Daten	17
Konformitätserklärung	18
Entsorgen	18
Verpackung entsorgen	18
Artikel entsorgen	18

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Wärmeunterbett. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Wärmeunterbett einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Wärmeunterbett führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Wärmeunterbett an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Wärmeunterbett oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung, mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung, mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalsymbol/-wort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Schutzklasse II



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Geprüfte Sicherheit: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Bei max. 30 °C im Schonwaschgang waschen (ohne Anschlussleitung)



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen



Keine Nadeln hineinstechen



Nicht für die Benutzung von sehr jungen Kindern (0 - 3 Jahre) geeignet



Bedienungsanleitung lesen



Nicht gefaltet oder im zusammengeschobenen Zustand gebrauchen



OEKO-TEX® Standard 100 ist ein unabhängiges Prüf- und Zertifizierungssystem für textile Roh-, Zwischen- und Endprodukte aller Verarbeitungsstufen.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Wärmeunterbett ist für den in dieser Anleitung beschriebenen Gebrauch im privaten Haushalt konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch in trockenen Innenräumen bestimmt und nicht für den medizinischen Einsatz in Krankenhäusern, Praxen etc. geeignet. Das Wärmeunterbett ist kein medizinisches Gerät und nicht für therapeutische Zwecke geeignet.

Verwenden Sie das Wärmeunterbett nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Wärmeunterbett ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

WICHTIGE ANWEISUNGEN FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

Sicherheitshinweise

 **WARNUNG!**

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Wärmeunterbett nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typschild des Bedienteils übereinstimmt.
- Schließen Sie das Wärmeunterbett nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie das Wärmeunterbett bei einem Störfall schnell von Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie das Wärmeunterbett nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder die Kabel bzw. Stecker defekt sind oder wenn das Wärmeunterbett feucht ist.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Öffnen Sie das Gehäuse des Bedienteils nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Das Wärmeunterbett darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separatem Fernwirksystem betrieben werden.
- Zum Anschluss des Wärmeunterbetts nur das mitgelieferte Bedienteil Typ GT-HUB-04 verwenden.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn Sie die Heizfunktion nicht benutzen,
 - nach jedem Gebrauch,
 - bevor Sie das Wärmeunterbett reinigen oder weglegen,
 - wenn während des Betriebs eine Störung auftritt,
 - bei Gewitter.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Halten Sie das Wärmeunterbett, die Stecker und die Kabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Knicken Sie die Kabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Wärmeunterbett hineinstecken.
- Bedienteil und Netzkabel dürfen keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Stromschlaggefahr!

 WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Das Gerät kann von Kindern, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, unter Aufsicht benutzt werden, wobei die Steuerung immer auf den Mindesttemperaturwert eingestellt ist.
- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Artikel spielen.
- Kinder, die jünger als drei Jahre sind, dürfen das Wärmeunterbett nicht benutzen, da sie unfähig sind, auf eine Überhitzung zu reagieren.
- Das Wärmeunterbett darf nicht von Personen benutzt werden, die unempfindlich gegen Hitze sind, und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Lassen Sie das Wärmeunterbett während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

 WARNUNG!**Gefahr von Brand!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Wärmeunterbett kann zu einem Brand führen.

- Während des Betriebs erwärmt sich das Bedienteil. Decken Sie es nicht zu oder ab. Speziell wenn Sie es mit dem Wärmeunterbett zudecken, wird das Bedienteil sehr heiß.

⚠ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Durch herumliegende Kabel besteht Verletzungsgefahr.

- Durch Kabel und Bedienteil bestehen Verwicklungs-, Strangulierungs-, Stolper- oder Trittsgefahr, wenn diese nicht korrekt angeordnet sind. Achten Sie darauf, dass alle Teile und das Stromkabel sicher angeordnet sind.

⚠ VORSICHT!

Gefahr vor gesundheitlichen Schäden!

Eine lange Anwendung auf höchster Stufe kann zu Hautirritationen oder Unwohlsein führen.

- Benutzen Sie das Wärmeunterbett am Anfang immer nur kurz und nicht auf der höchsten Stufe. Prüfen Sie Ihre Haut, bevor Sie die Leistung und die Anwendungsdauer erhöhen. Wählen Sie bei einer Langzeitanwendung nur die Heizstufe 1. Eine lange Anwendung auf höchster Stufe kann zu Hautirritationen, Verbrennungen oder Hitzschlag führen.
- Brechen Sie den Gebrauch des Wärmeunterbetts unverzüglich ab, wenn Sie die Wärme als unangenehm oder schmerzhaft empfinden.
- Das Wärmeunterbett darf nur als Unterlage verwendet werden, nicht als Zudecke.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Wärmeunterbett kann zu Beschädigungen des Artikels führen.

- Befestigen Sie vor dem Gebrauch das Unterbett wie im Kapitel „Wärmeunterbett vorbereiten“ beschrieben.
- Schalten Sie das Wärmeunterbett nicht ein, wenn es gefaltet oder zusammengeschoben ist.
- Klemmen und knicken Sie das Wärmeunterbett nicht.

-
- Schalten Sie das Wärmeunterbett nicht ein, wenn es, z. B. nach dem Reinigen, noch feucht ist.
 - Legen Sie während des Betriebs keine großen oder schweren Gegenstände, wie z. B. Koffer, Woll- und Zudecken und Taschen, auf das Wärmeunterbett.
 - Legen Sie während des Betriebs keine Wärmequellen, wie z. B. Wärmeflasche, Heizkissen oder Ähnliches, auf das Wärmeunterbett.
 - Stellen Sie vor jedem Gebrauch auf einem verstellbaren Bett oder bei geteilten Matratzen sicher, dass das Wärmeunterbett oder das Netzkabel nicht eingeklemmt oder zusammengeschoben sind.
 - Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob Wärmeunterteil, Bedienteil und Netzkabel Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigungen zeigen. Falls solche Anzeichen vorhanden sind oder das Wärmeunterbett unsachgemäß benutzt wurde, müssen Sie es vor erneuter Inbetriebnahme von einer Fachwerkstatt prüfen lassen. Wenden Sie sich in diesem Fall an die auf der Garantiekarte angegebene Service-Adresse.
 - Stecken Sie keine Nadeln oder andere spitze Gegenstände in das Wärmeunterbett.
 - Lassen Sie das Wärmeunterbett vor dem Zusammenlegen und Einlagern vollständig abkühlen. Keine Gegenstände auf der Decke lagern.
 - Bewahren Sie das Wärmeunterbett an einem trockenen Platz auf.
 - Das Wärmeunterbett darf nicht nass benutzt werden.
 - Lagern Sie keine schweren Gegenstände auf dem Wärmeunterbett, da diese die Heizdrähte im Unterbett beschädigen könnten.

Wärmeunterbett und Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie das Wärmeunterbett aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob das Wärmeunterbett oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Wärmeunterbett nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
3. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Bedienteil **1**.
4. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Wärmeunterbett vorbereiten



Gehen Sie beim Herstellen der unterschiedlichen Steckverbindungen in der beschriebenen Reihenfolge vor.

1. Verbinden Sie Bedienteil und Wärmeunterbett mit dem Stecker.
2. Legen Sie das Wärmeunterbett flach auf die Matratze.
Das Bedienteil sollte im Schulterbereich aus dem Bett heraushängen, damit es nicht zugedeckt wird.
Achten Sie darauf, dass das Wärmeunterbett nicht unter dem Kopfkissen liegt. Platzieren Sie es vom Schulterbereich bis zum Fußbereich.
Der Fußbereich ist entsprechend farblich umrahmt gekennzeichnet.
3. Fixieren Sie das Wärmeunterbett mit den Gummizügen an den vier Ecken der Matratze.
4. Spannen Sie ein Bettlaken über Wärmeunterbett und Matratze. Das Wärmeunterbett muss unter dem Bettlaken flach und faltenfrei liegen.
5. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Gebrauch

Das müssen Sie wissen

Das Wärmeunterbett verfügt über drei einstellbare Heizzonen:

- Oberkörper
- Unterschenkel-/Fußbereich
- Oberkörper und Unterschenkel-/Fußbereich zusammen

Wählen Sie für eine Langzeitanwendung die jeweils niedrigste Wärmestufe.

Für jede Heizzone gibt es drei unterschiedliche Wärmestufen:

Oberkörper

Stufe 1: ca. 35 °C

Stufe 2: ca. 45 °C

Stufe 3: ca. 55 °C

Unterschenkel-/Fußbereich

Stufe 1: ca. 40 °C

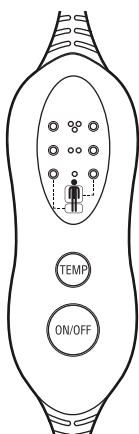
Stufe 2: ca. 50 °C

Stufe 3: ca. 60 °C

Alle Funktionen und Einstellungen werden über das Bedienteil aufgerufen.

Während des ersten Gebrauchs können ungewöhnliche Gerüche auftreten. Diese sind harmlos und lassen mit der Zeit nach.

Bedienteil nutzen



- Die rechte LED-Reihe stellt die Heizfunktion für den Oberkörper dar.
- Die linke LED-Reihe stellt die Heizfunktion für den Unterschenkel-/ Fußbereich dar.
- Leuchten beide LED-Reihen, sind die Heizfunktionen für Oberkörper und Unterschenkel-/ Fußbereich aktiv.
- Die Anzahl der leuchtenden LEDs zeigt die gewählte Heizstufe an (von unten aus gesehen):
 1 LED = ca. 35 °C bzw. ca. 40 °C
 2 LED = ca. 45 °C bzw. ca. 50 °C
 3 LED = ca. 55 °C bzw. ca. 60 °C

Einschalten

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ON/OFF **6**, um das Unterbett einzuschalten. Die beiden unteren Leuchten leuchten. Die Heizfunktion für den Oberkörper und den Unterschenkel-/ Fußbereich ist auf der untersten Stufe eingeschaltet (Standardeinstellung).

Wärmestufe und Heizzonen wählen

Funktionsprinzip

Grundsätzlich gilt beim Drücken mit der Taste TEMP **5** Folgendes:

- kurzes Drücken: Temperatur auswählen
- langes Drücken (ca. 4 Sekunden): Heizzone auswählen bzw. Auswahl bestätigen
- Die linken LEDs blinken, wenn über langes Drücken von TEMP die obere Heizzone ausgewählt wurde.
- Sollte keine Taste gedrückt werden, hören ca. 9 Sekunden später die linken LEDs auf zu blinken. Standardgemäß sind dann nur die rechten LEDs zum Verstellen aktiv.

Nach dem Einschalten

- Wählen Sie durch wiederholtes kurzes Drücken von TEMP die Wärmestufe für den Oberkörper. Die LEDs zeigen Ihnen an, welche Heizstufe Sie aktuell eingestellt haben.
- Wenn Sie statt kurzer Tastendrucke TEMP einige Sekunden gedrückt halten, blinkt die linke untere LED.
- Durch wiederholtes, kurzes Drücken von TEMP können Sie jetzt die Temperatur für den Unterschenkel-/ Fußbereich einstellen.
- Wenn Sie jetzt die TEMP Taste lange gedrückt halten, schaltet das Bedienteil auf die Verstellmöglichkeit für die rechten LEDs um. Diese können Sie dann durch kurzes Drücken der Taste TEMP auswählen.
- Wenn Sie die linke Heizstufe (blinkende LEDs) eingestellt haben und etwas warten (9x Blinken), ist die Einstellung für den Unterschenkel-/Fußbereich gespeichert. Anschließend können Sie wieder standardmäßig den Temperaturbereich für den Oberkörper verstellen.

Ausschalten

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ON/OFF **6**, um das Unterbett zu einem beliebigen Zeitpunkt auszuschalten.
2. Ziehen Sie das Netzkabel, um das Unterbett vollständig von der Stromversorgung zu trennen.



- Das Wärmeunterbett schaltet sich nach 3 Stunden automatisch aus. Wenn Sie das Wärmeunterbett nicht wieder einschalten wollen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Das Wärmeunterbett schaltet sich ebenfalls aus, wenn die ON/OFF-Taste ca. 30 Sekunden versehentlich gedrückt wird. Dadurch wird eine Überhitzung vermieden, wenn Sie sich z. B. versehentlich auf das Bedienteil gesetzt haben.

Überhitzungsschutz

Falls das Wärmeunterbett überhitzen sollte, schaltet das integrierte Sicherheitssystem das Unterbett automatisch aus.

Aus Sicherheitsgründen kann das Wärmeunterbett danach nicht mehr betrieben werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an unser Service-Center.

Reinigen

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Feuchtigkeit kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Wärmeunterbett reinigen.
- Tauchen Sie weder das Wärmeunterbett noch ein Kabel oder einen Stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Geben Sie das Bedienteil nicht in die Waschmaschine.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Wärmeunterbett kann zu Beschädigungen des Wärmeunterbetts führen.

- Das Wärmeunterbett darf nicht chemisch gereinigt, gemangelt, gewrungen oder gebügelt werden.
1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
 2. Trennen Sie die Anschlussbuchse **8** vom Wärmeunterbett.
 3. Wischen Sie das Bedienteil **1** bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten und weichen Tuch sauber.
 4. Reinigen Sie das Wärmeunterbett in der Waschmaschine bei 30 °C (Schonwaschgang). Beachten Sie die Waschmittel- und Dosierungsangaben.

Waschen Sie das Wärmeunterbett im Schonwaschgang und schleudern Sie es bei niedrigster Drehzahl (max. 400 U/min).

5. Bringen Sie das Unterbett nach der Reinigung wieder in seine ursprüngliche Form und Größe.
 - Legen Sie es zum Trocknen flach auf einen Wäscheständer.
 - Wringen Sie das Wärmeunterbett nicht aus und verwenden Sie keine Wäscheklammern o. Ä. **Schalten Sie das Wärmeunterbett nicht zum Trocknen ein!**

Aufbewahren

- Nehmen Sie das Wärmeunterbett erst wieder in Gebrauch, wenn Wärmeunterbett und Anschlussstecker vollständig trocken sind.
- Lassen Sie das Wärmeunterbett vor dem Zusammenlegen und Einlagern vollständig abkühlen.
- Falten Sie das Unterbett nur ganz locker.
- Bewahren Sie das ausgekühlte Wärmeunterbett an einem sauberen und trockenen Platz auf.
- Lagern Sie keine schweren Gegenstände auf dem Wärmeunterbett, da diese die Heizdrähte im Unterbett beschädigen könnten.

Fehlersuche

	Problem	Mögliche Ursache	Problembeseitigung
1.	Keine Funktion	Netzstecker nicht eingesteckt	Stecken Sie den Netzstecker ein.
		Anschlussbuchse 8 nicht eingesteckt	Buchse des Bedienteils ist nicht korrekt mit dem Anschlussstecker des Wärmeunterbetts verbunden. Netzstecker ziehen und Anschluss herstellen. Drücken Sie erneut die Taste ON/OFF, um das Heizprogramm zu starten.
2.	Alle sechs LEDs blinken, das Bedienteil 1 reagiert nicht auf Tastendrücke.	Sie haben die Steckverbindungen in der falschen Reihenfolge angeschlossen.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Verbinden Sie Bedienteil und Wärmeunterbett mit der Anschlussbuchse. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

	Problem	Mögliche Ursache	Problembehebung
3.	Wärmeunterbett schaltet sich aus.	Kein Fehler	Zum Schutz vor Überhitzung verfügt der Artikel über eine Abschaltautomatik, die das Wärmeunterbett nach ca. 3 Stunden ausschaltet.

Technische Daten

Modell:	GT-HUB-04
Versorgungsspannung:	230 V~
Netzfrequenz:	50 Hz
Leistung:	75 W
Schutzklasse:	II <input type="checkbox"/>
Auto-Abschaltung:	nach max. 3 Stunden
Abmessungen:	ca. 150 x 80 cm
Artikelnummer	839759

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Homepage www.gt-support.de heruntergeladen werden.

Konformitätserklärung



Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.gt-support.de.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der in Ihrem Land geltenden Vorschriften.



Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

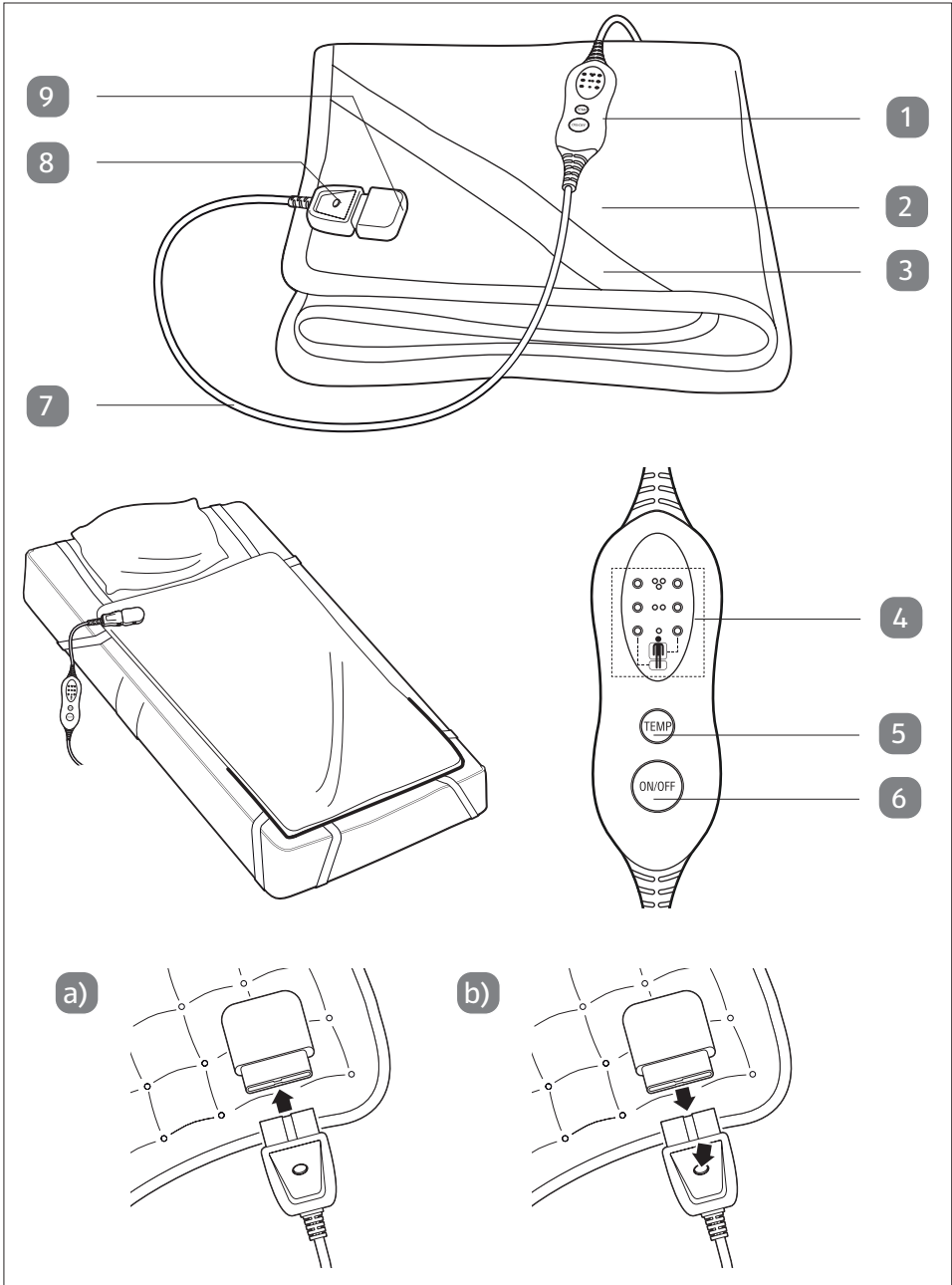
Batterien und Akkus, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Generell haben Vertrieber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertrieber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt.

Dotazione



Parti dell'apparecchio

- 1 Controllo con cavo di alimentazione e spina elettrica
- 2 Scaldaletto
- 3 Elastici (4x)
- 4 LED
- 5 Tasto temperatura TEMP
- 6 Interruttore di accensione/spegnimento ON/OFF
- 7 Cavo di alimentazione
- 8 Presa di collegamento
- 9 Spina dello scaldaletto

Ulteriori elementi compresi nella fornitura:

- Istruzioni per l'uso
- Scheda di garanzia

I campi elettromagnetici emessi da questo prodotto sono molto inferiori ai limiti consentiti, ma in alcune circostanze possono interferire con il funzionamento del pacemaker/defibrillatore. Pertanto, prima di utilizzare questo prodotto, consultare il medico e il produttore del pacemaker/defibrillatore.

Indice

Dotazione	20
Parti dell'apparecchio	21
Generalità	23
Leggere e conservare le istruzioni all'uso	23
Legenda	23
Sicurezza	25
Utilizzo conforme	25
Indicazioni di sicurezza.....	25
Controllo dello scaldaletto e degli accessori	29
Preparazione dello scaldaletto	29
Utilizzo	30
Cosa è necessario sapere	30
Utilizzo del controllo	31
Accensione.....	31
Selezione del livello di calore e delle zone di riscaldamento	31
Spegnimento.....	32
Protezione antisurriscaldamento	32
Pulizia	32
Conservazione	33
Ricerca errori	34
Dati tecnici	34
Dichiarazione di conformità	35
Smaltimento	35
Smaltimento della confezione	35
Smaltimento dell'apparecchio.....	35

Generalità

Leggere e conservare le istruzioni all'uso



Le presenti istruzioni all'uso sono riferite al presente scaldaletto. Contengono informazioni importanti sulla messa in funzione e sull'impiego.

Leggere accuratamente le istruzioni all'uso, in particolare le indicazioni di sicurezza, prima di mettere in funzione lo scaldaletto. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni all'uso può comportare lesioni gravi o danni allo scaldaletto. Le istruzioni all'uso si basano sulle norme e sui regolamenti in vigore nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche le direttive e le leggi specifiche della relativa nazione.

Conservare le presenti istruzioni all'uso per un utilizzo successivo. Se lo scaldaletto viene consegnato a terzi, è obbligatorio consegnare anche le presenti istruzioni all'uso.

Legenda

I seguenti simboli e segnali vengono utilizzati nelle presenti istruzioni all'uso, sullo scaldaletto o sulla confezione.

⚠ ATTENZIONE!

Questo simbolo/segnale indica un pericolo con un grado di rischio medio, che, se non evitato, può comportare lesioni gravi o mortali.

⚠ PRUDENZA!

Questo simbolo/segnale indica un pericolo con un grado di rischio basso, che, se non evitato, può comportare lesioni lievi o moderate.

AVVISO!

Questo simbolo/segnale mette in guardia da possibili danni materiali.



Questo simbolo fornisce delle informazioni aggiuntive utili per l'assemblaggio o per l'utilizzo.



Classe di protezione II.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie applicabili dell'area economica europea.



Sicurezza testata: I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della Legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).



Al massimo Lavare a 30 °C nel ciclo delicato (senza cavo di alimentazione)



Non candeggiare



Non asciugare in asciugatrice



Non stirare



Non lavare a secco



Non inserirvi degli spilli



Non adatto per bambini molto piccoli (0-3 anni)



Leggere le istruzioni all'uso



Non utilizzare se piegato o compresso



OEKO-TEX® Standard 100 è un sistema indipendente di controllo e certificazione per materie prime di prodotti tessili, prodotti semilavorati e finali a tutti i livelli di lavorazione.

Sicurezza

Utilizzo conforme

Lo scaldaletto è concepito per l'utilizzo descritto nelle presenti istruzioni nelle case private. È previsto esclusivamente per uso privato in ambienti interni asciutti e non è idoneo all'uso medico in ospedali, studi medici ecc.

Utilizzare il sottocoperta riscaldato solo come base e non come piumone.

Lo scaldaletto non è un dispositivo medico e non è adatto a scopi terapeutici.

Utilizzare lo scaldaletto solo come descritto nelle presenti istruzioni all'uso.

Qualsiasi altro utilizzo non è considerato conforme alle disposizioni e può provocare danni materiali o alle persone. Lo scaldaletto non è un giocattolo. Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo errato o non conforme.

ISTRUZIONI IMPORTANTI CONSERVARE PER UTILIZZO FUTURO

Indicazioni di sicurezza

ATTENZIONE!

Pericolo di scossa elettrica!

Una installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo elevata possono comportare scossa elettrica.

- Collegare lo scaldaletto alla rete elettrica esclusivamente se la tensione di rete della presa corrisponde alle informazioni sulla targhetta di identificazione del controllo.
- Collegare lo scaldaletto esclusivamente a una presa elettrica comodamente accessibile per poter scollegare rapidamente lo scaldaletto in caso di guasto.
- Non utilizzare lo scaldaletto se mostra danni evidenti o se il cavo elettrico o la spina sono difettosi o se lo scaldaletto è umido.
- Se il cavo elettrico di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da altra persona qualificata simile per evitare pericoli.
- Non aprire l'alloggiamento del controllo ma far eseguire le

riparazioni a personale specializzato per evitare pericoli. Rivolgersi a un centro di assistenza competente. La garanzia è invalidata in caso di riparazioni effettuate autonomamente, collegamenti non adeguati o utilizzo errato.

- Lo scaldaletto non deve essere collegato a un timer o a un altro sistema di controllo a distanza.
- Per il collegamento dello scaldaletto utilizzare esclusivamente il controllo in dotazione tipo GT-HUB-04.
- Estrarre la spina elettrica dalla presa elettrica:
 - se la funzione di riscaldamento non viene utilizzata,
 - dopo ogni utilizzo,
 - prima di pulire o riporre lo scaldaletto,
 - se durante l'utilizzo dell'apparecchio si manifesta un guasto,
 - in caso di temporale.
- Non estrarre mai la spina dalla presa elettrica tirando il cavo elettrico, ma afferrare sempre la spina.
- Tenere lontano dalle fiamme e dalle superfici calde lo scaldaletto, la spina e il cavo.
- Non posizionare il cavo elettrico su spigoli taglienti e non piegarlo.
- Fare attenzione che i bambini non inseriscano oggetti nello scaldaletto.
- Il controllo e il cavo elettrico non devono essere esposti all'umidità e non devono essere immersi in acqua o altri liquidi. Pericolo di scossa elettrica!

 **ATTENZIONE!**

Pericolo per bambini e persone dalle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte (per esempio persone con handicap parziale, persone anziane con ridotte capacità fisiche o mentali) o mancanza di esperienza e competenza (per esempio ragazzi).

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore ai 3 anni e inferiore agli 8 anni sotto supervisione, con il controllo sempre impostato al valore minimo di temperatura.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e competenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'oggetto.
- I bambini di età inferiore ai tre anni non devono utilizzare lo scaldaletto poiché non sono in grado di reagire a un eventuale surriscaldamento.
- Lo scaldaletto non deve essere utilizzato da persone insensibili al calore e da persone che necessitano di protezione e non sono in grado di reagire a un surriscaldamento.
- Non lasciare incustodito lo scaldaletto durante il funzionamento.
- Non lasciare giocare i bambini con la pellicola della confezione. Potrebbero impigliarsi e soffocare durante il gioco.

 ATTENZIONE!**Pericolo di incendio!**

Un utilizzo non conforme dello scaldaletto può comportare un incendio.

- Durante l'utilizzo il controllo si riscalda. Non coprirlo. In particolare se il controllo viene coperto dallo scaldaletto, questi diventa molto caldo.

 PRUDENZA!**Pericolo di lesioni!**

Il cavo lasciato in giro rappresenta un pericolo di inciampo.

- Se il cavo e il pannello di controllo non sono posizionati correttamente, sussiste il rischio di impigliamento, strangolamento, inciampo o caduta. Assicurarsi che tutte le parti e il cavo di alimentazione siano posizionati in modo sicuro.

 **PRUDENZA!**

Pericolo di danni alla salute!

Un utilizzo prolungato al livello massimo può provocare irritazioni cutanee o malesseri.

- Utilizzare inizialmente lo scaldaletto solo per brevi periodi e non alla massima potenza. Controllare la propria pelle prima di incrementare la potenza e la durata dell'utilizzo. In caso di utilizzo costante selezionare un livello basso (1). Un utilizzo prolungato al livello massimo può provocare irritazioni cutanee, ustioni o colpo di calore.
- Interrompere immediatamente l'utilizzo dello scaldaletto se il calore viene percepito come sgradevole o doloroso.
- Il sottocoperchio riscaldante può essere utilizzato solo come base, non come copertura.

AVVISO!

Pericolo di danni!

Un utilizzo non conforme dello scaldaletto può comportare dei danni al prodotto.

- Prima dell'uso, fissare la rete come descritto nel capitolo "Preparazione del coprimaterasso".
- Non accendere lo scaldaletto se è piegato o comunque non perfettamente disteso.
- Non piegare o pizzicare lo scaldaletto.
- Non accendere lo scaldaletto se è ancora umido, ad esempio dopo la pulizia.
- Controllo dello scaldaletto e degli accessori
- Durante il funzionamento non posizionare oggetti pesanti sullo scaldaletto, ad esempio valigie, coperte di lana e copriletti, oppure delle borse.
- Durante il funzionamento non mettere delle fonti di calore sullo scaldaletto, ad esempio delle borse di acqua calda, dei cuscini riscaldanti o simili.

- Prima di ogni utilizzo su un letto regolabile o su dei materassi divisi controllare che lo scaldaletto o il suo cavo elettrico non siano pizzicati oppure arricciati.
- Prima di ogni utilizzo controllare che lo scaldaletto, il controllo e il cavo elettrico non mostrino segni di usura o danni. In caso di presenza di tali segni, oppure se lo scaldaletto è stato utilizzato in modo improprio, è necessario far controllare lo scaldaletto da un servizio di assistenza prima di rimetterlo in funzione. In questo caso rivolgersi a un centro di assistenza indicato sulla cartolina di garanzia.
- Non inserire spilli o altri oggetti appuntiti nello scaldaletto.
- Lasciare raffreddare completamente lo scaldaletto prima di piegarlo e riporlo. Non riporre oggetti sulla coperta.
- Conservare lo scaldaletto in un luogo asciutto.
- Lo scaldaletto non deve essere utilizzato se ancora bagnato.
- Non posarvi sopra oggetti pesanti che potrebbero danneggiare i cavi riscaldanti dello scaldaletto.

Controllo dello scaldaletto e degli accessori

1. Estrarre lo scaldaletto dalla confezione e controllare se lo scaldaletto o i singoli componenti mostrano dei danni. In questo caso non utilizzare lo scaldaletto. Rivolgersi al produttore tramite uno dei centri di assistenza indicati sulla cartolina di garanzia.
2. Controllare che la confezione sia completa.
3. Eliminare la pellicola protettiva dal pannello di controllo **1**.
4. Eliminare il materiale di imballo.

Preparazione dello scaldaletto



Nell'effettuare i diversi collegamenti procedere nella sequenza descritta.

1. Collegare il controllo e lo scaldaletto tramite il connettore.
2. Posizionare lo scaldaletto piatto sul materasso.
Il controllo deve trovarsi nella zona delle spalle e pendere dal letto per evitare che possa essere coperto.

Fare attenzione che lo scaldaletto non si trovi sotto al cuscino. Posizionarlo tra la zona delle spalle e la zona dei piedi.

La zona dei piedi è adeguatamente evidenziata con una cornice colorata.

3. Fissare lo scaldaletto con gli elastici sui quattro angoli del materasso.
4. Tendere un lenzuolo sullo scaldaletto e sul materasso. Lo scaldaletto deve trovarsi ben disteso sotto al lenzuolo e non presentare pieghe.
5. Inserire la spina elettrica in una presa elettrica.

Utilizzo

Cosa è necessario sapere

Lo scaldaletto dispone di tre zone di riscaldamento regolabili:

- tronco
- zona polpacci/piedi
- tronco e zona polpacci/piedi insieme

Per un uso a lungo termine, selezionare il livello di riscaldamento più basso.

Per ogni zona di riscaldamento sono disponibili tre livelli di riscaldamento:

Tronco

Livello 1: ca. 35 °C

Livello 2: ca. 45 °C

Livello 3: ca. 55 °C

Zona polpacci/piedi

Livello 1: ca. 40 °C

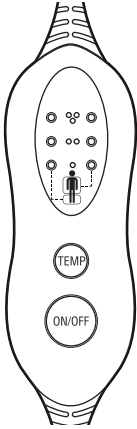
Livello 2: ca. 50 °C

Livello 3: ca. 60 °C

Tutte le funzioni e impostazioni sono gestite tramite il controllo.

Durante il primo utilizzo possono presentarsi degli odori inconsueti. Questi sono innocui e svaniscono con il tempo.

Utilizzo del controllo



- La fila destra di LED rappresenta la funzione di riscaldamento per il tronco.
- La fila sinistra di LED rappresenta la funzione di riscaldamento per la zona polpacci/piedi.
- Quando entrambe le file di LED sono accese, sono attive le funzioni di riscaldamento per il tronco e per la zona polpacci/piedi.
- Il numero di LED accesi indica il livello di riscaldamento selezionato (visto a partire dal basso):
 - 1 LED = ca. 35 °C - ca. 40 °C,
 - 2 LED = ca. 45 °C - ca. 50 °C,
 - 3 LED = ca. 55 °C - ca. 60 °C.

Accensione

- Premere il tasto di accensione/spengimento ON/OFF **6** per accendere lo scaldiletto.

Si accendono entrambi i LED inferiori. La funzione di riscaldamento per il tronco e per la zona polpacci/piedi è accesa al livello minimo (impostazione standard).

Selezione del livello di calore e delle zone di riscaldamento

Principio di funzionamento

Fondamentalmente alla pressione del tasto TEMP **5** vale:

- pressione breve: selezione della temperatura
- pressione prolungata (ca. 4 secondi): selezione della zona di riscaldamento e conferma della selezione
- I LED di sinistra lampeggiano se viene selezionata la zona di riscaldamento inferiore tramite la pressione prolungata di TEMP.
- Se non viene premuto alcun tasto, dopo circa 9 secondi i LED di sinistra smettono di lampeggiare. Come standard ora sono attivi solo i LED di destra per l'impostazione.

Dopo l'accensione

- Premendo ripetutamente e brevemente TEMP selezionare il livello di riscaldamento per il tronco. I LED indicano il livello di riscaldamento attualmente impostato.

- Se il tasto TEMP viene tenuto premuto per alcuni secondi il LED inferiore sinistro lampeggia.
- Premendo di nuovo ripetutamente e brevemente TEMP è ora possibile impostare la temperatura per la zona polpacci/piedi.
- Tenendo ora premuto a lungo il tasto TEMP il controllo commuta sull'opzione di impostazione per i LED di destra. Premendo brevemente il tasto TEMP è possibile effettuare la selezione.
- Dopo aver impostato il livello di riscaldamento di sinistra (LED lampeggianti) e attendendo per un breve periodo (9 lampeggi), l'impostazione per la zona polpacci/piedi resta memorizzata. Successivamente è possibile impostare il livello di temperatura per la zona superiore del corpo.

Spegnimento

1. Premere il tasto di accensione/spegnimento ON/OFF **6** per spegnere lo scaldaletto.
2. Estrarre il cavo elettrico per separare lo scaldaletto dall'alimentazione elettrica.



- Lo scaldaletto si spegne automaticamente dopo 3 ore. Se non si desidera riaccendere lo scaldaletto estrarre la spina elettrica dalla presa elettrica.
- Lo scaldaletto si spegne anche quando il tasto ON/OFF viene tenuto premuto per ca. 30 secondi. In questo modo si evita il surriscaldamento, se ad esempio, ci si è seduti per errore sul telecomando.

Protezione antisurriscaldamento

Qualora lo scaldaletto dovesse surriscaldarsi il sistema di sicurezza integrato spegne automaticamente lo scaldaletto.

Per motivi di sicurezza lo scaldaletto non potrà più essere utilizzato. In questo caso rivolgersi al nostro centro di assistenza.

Pulizia

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di scossa elettrica!

L'umidità può provocare una scossa elettrica.

- Estrarre la spina elettrica dalla presa prima di pulire lo scaldaletto.

- Non immergere lo scaldaletto, il cavo elettrico o la spina/ connettore nell'acqua o in altri liquidi.
- Non mettere il controllo in lavatrice.

AVVISO!

Pericolo di danni!

Un utilizzo non conforme dello scaldaletto può comportare dei danni al prodotto.

- Lo scaldaletto non deve essere lavato a secco, manganato, strizzato o stirato.

1. Estrarre la spina elettrica dalla presa elettrica.
2. Estrarre il presa di collegamento **8** dallo scaldaletto.
3. Se necessario pulire il controllo **1** con un panno morbido leggermente umido
4. Pulire la sottocoperta in lavatrice a 30 °C. (Ciclo di lavaggio delicato). Rispettare le indicazioni relative al detergente e al dosaggio.

Lavare lo scaldaletto con il ciclo delicato e centrifugarlo alla velocità più bassa possibile (max. 400 giri).

5. Dopo il lavaggio riportare lo scaldaletto nella forma originaria.
 - Posizionarlo piatto su uno stendibiancheria.
 - Non strizzare lo scaldaletto e non utilizzare delle mollette o simili.

Non accendere lo scaldaletto per farlo asciugare!


Conservazione

- Utilizzare lo scaldaletto esclusivamente dopo che si è perfettamente asciugato. Anche la presa per il connettore deve essere perfettamente asciutta.
- Lasciare raffreddare completamente lo scaldaletto prima di piegarlo e riporlo.
- Piegarlo lo scaldaletto senza comprimerlo.
- Conservare lo scaldaletto freddo in un luogo asciutto e pulito.
- Non posarvi sopra oggetti pesanti che potrebbero danneggiare i cavi riscaldanti dello scaldaletto.

Ricerca errori

	Problema	Possibile causa	Eliminazione errore
1.	Nessuna funzione.	La spina elettrica non è inserita.	Inserire la spina elettrica
		Presenza di collegamento 8 non inserito.	Il presa di collegamento del controllo non è inserito correttamente nella spina dello scaldaletto. Estrarre la presa elettrica ed effettuare il collegamento. Premere nuovamente il tasto ON/OFF per avviare il programma di riscaldamento.
2.	Tutti i sei LED di sinistra lampeggiano, il controllo 1 non reagisce alla pressione sui tasti.	Il collegamento è stato effettuato nella sequenza errata.	Estrarre la spina elettrica dalla presa elettrica. Collegare il controllo e lo scaldaletto tramite il connettore. Inserire la spina elettrica in una presa elettrica.
3.	Lo scaldaletto si spegne.	Nessun errore.	A protezione contro il surriscaldamento l'articolo dispone di una funzione di spegnimento automatico che spegne lo scaldaletto dopo ca. 3 ore.

Dati tecnici

Modello:	GT-HUB-04
Tensione di alimentazione:	230 V~
Frequenza di rete:	50 Hz
Potenza:	75 W
Classe di protezione:	II 
Spegnimento automatico:	dopo massimo 3 ore
Dimensioni:	ca. 150 x 80 cm
Numero articolo:	839759

Dato che i nostri prodotti vengono costantemente sviluppati e migliorati sono possibili variazioni tecniche e di design. Le presenti istruzioni all'uso possono essere scaricate in formato pdf dal nostro sito www.gt-support.de

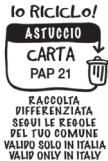
Dichiarazione di conformità



Si garantisce la conformità del prodotto agli standard prescritti per legge. Per la dichiarazione di conformità completa vedere in internet www.gt-support.de.

Smaltimento

Smaltimento della confezione



Smaltire la confezione in modo conforme. Il cartone e la carta devono essere conferiti con la carta da riciclare, le pellicole nella raccolta apposita.

Smaltimento dell'apparecchio

Smaltire l'articolo in modo conforme alle normative vigenti nella relativa nazione.



Non smaltire gli apparecchi con i rifiuti uti domestici!

Il simbolo con il bidone barrato signifi ca che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti uti domestici.

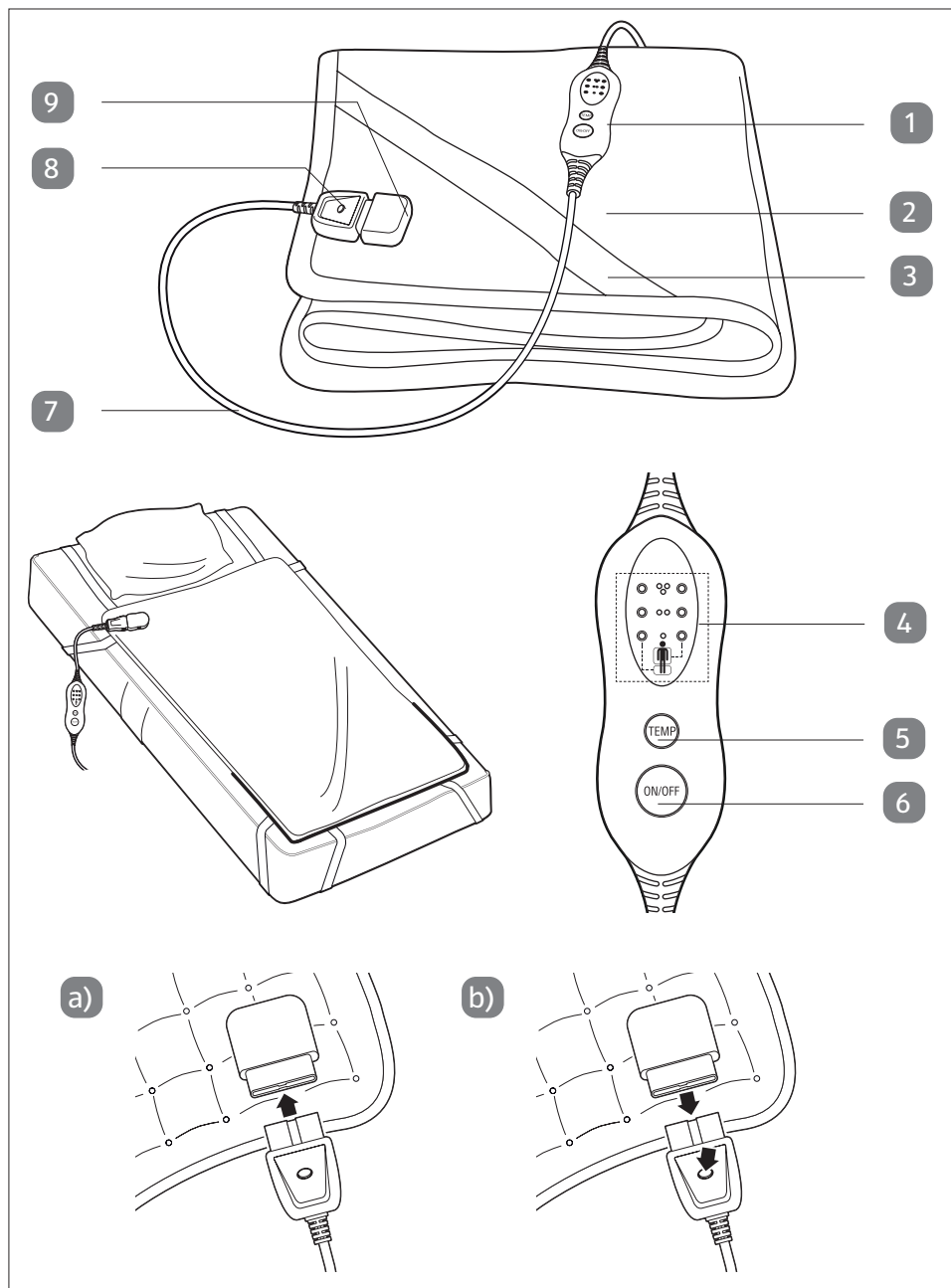
I consumatori hanno l'obbligo per legge di conferire gli apparecchi elettrici ed elettronici al termine della loro durata separatamente dai rifiuti uti domestici. In questo modo si assicura un riciclaggio conforme nel rispetto delle risorse evitando effetti negativi sull'ambiente.

Batterie ed accumulatori, non completamente integrati nell'apparecchio elettrico o elettronico, che possono essere separati dallo stesso senza distruggerlo, devono essere separati dall'apparecchio prima della consegna presso un centro di raccolta e conferiti per uno smaltimento conforme. Ciò vale anche per le lampade che possono essere prelevate senza distruggere l'apparecchio.

I proprietari di apparecchi elettrici ed elettronici di economie domestiche private possono conferirli presso i centri di raccolta uffci ciali e pubblici addetti allo smaltimento o presso i punti di raccolta approntati dai produttori o distributori. Il conferimento degli apparecchi vecchi è gratuito. In generale i distributori hanno l'obbligo di garantire il ritiro gratuito degli apparecchi vecchi tramite opportunità di ritiro entro distanze ragionevoli.

I consumatori hanno la possibilità di consegna gratuita di un apparecchio vecchio presso un distributore con obbligo di ritiro quando acquistano un apparecchio nuovo equivalente con funzioni essenzialmente identiche. Questa possibilità esiste anche in caso di consegna a un domicilio privato.

Szállítási terjedelem



Készülékreszek

- 1 Hálózati kábellel és hálózati csatlakozóval ellátott távvezérlő
- 2 Fűthető ágybetét
- 3 Gumiszalag (4x)
- 4 LED-ek
- 5 Hőmérséklet gomb TEMP
- 6 Be-/kapcsoló gomb ON/OFF
- 7 Csatlakozókábel
- 8 Csatlakozóhüvely
- 9 Fűthető ágybetét csatlakozódugó

A szállítási terjedelem további része:

- Kezelési útmutató
- Garanciakártya

A termék által kibocsátott elektromágneses mezők jóval alacsonyabbak a megengedett határértékeknél, de bizonyos körülmények között zavarhatják a pacemaker/defibrillátor működését. Ezért a termék használata előtt konzultáljon orvosával és a pacemaker/defibrillátor gyártójával.

Tartalom

Szállítási terjedelem.....	36
Készülékreszek.....	37
Általános tudnivalók	39
A Használati útmutató elolvasása és megőrzése.....	39
Jelmagyarázat	39
Biztonság	40
Rendeltetésszerű használat	40
Biztonsági útmutatások	41
Fűthető ágybetét és a szállítási terjedelem ellenőrzése	45
Fűthető ágybetét előkészítése	46
Használat	46
Amit tudnia kell.....	46
Távvezérlő használata	47
Bekapcsolás.....	47
Melegítés fokozatok és melegítési zónák kiválasztása	47
Kikapcsolás	48
Túlmelegedés elleni védelem	49
Tisztítás	49
Megőrzés.....	50
Hibakeresés	51
Műszaki adatok	52
Megfelelőségi nyilatkozat	52
Leselejtezés	53
A csomagolás leselejtezése.....	53
Régi készülék hulladékkénti elhelyezése.....	53

Általános tudnivalók

A Használati útmutató elolvasása és megőrzése



E Használati útmutató a fűthető ágybetét részét képezi. Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a használattal kapcsolatban.

Gondosan olvassa el a Használati útmutatót, különösen a biztonsági tudnivalókat a fűthető ágybetét használatának megkezdése előtt. E Használati útmutató tartalmának figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy anyagi károkhoz vezethet. Az Európai Unió hatályos szabványain és szabályain alapul a Használati útmutató. Ügyeljen az országspecifikus irányelvek és törvények betartására.

Későbbi használatra őrizze meg a Használati útmutatót. Amikor harmadik félnek továbbadja a fűthető ágybetétet, akkor e Használati útmutatót is mellékelje.

Jelmagyarázat

A következő szimbólumok és figyelemfelhívó szavak szerepelnek e Kezelési útmutatóban, a fűthető ágybetéten vagy a csomagoláson.

FIGYELMEZTETÉS!

E szimbólumok/figyelemfelhívó szavak egy olyan közepes kockázati szintű veszélyt jelölnek, melyet, ha nem kerülnek el, akkor halálos baleset vagy súlyos sérülés következhet be.

VIGYÁZAT!

E figyelemfelhívó jel/szó alacsony kockázatú veszély jelölése, melyet, ha nem kerülnek el, csekély vagy közepes sérülés lehet a következménye.

TANÁCS!

E figyelemfelhívó jel/szó a lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.



Hasznos kiegészítő információkat nyújt az összeszereléssel és a használattal kapcsolatban.



Védelmi osztály II.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat” című részt): A jellel ellátott áruk teljesítik az Európai Gazdasági Térség közösségi előírásainak valamennyi követelményét.



Ellenőrzött biztonság: Az ilyen jelzéssel ellátott termékek megfelelnek a német Termékbiztonsági törvény (ProdSG) követelményeinek.



Maximum 30 °C-os kímélő mosással mossa.



Ne fehéritse.



Ne szárítsa szárítógépben.



Ne vasalja.



Ne vegytisztítsa.



Ne szúrjon tűket bele.



Nem alkalmas nagyon kicsi gyermekek (0 - 3 éves) általi használatra.



Ne használjon hajtogatott vagy összecukott elemet.



Olvassa el a használati utasítást.



Az OEKO-TEX® Standard 100 egy független vizsgálati- és tanúsítási rendszer textil nyers-, félkész- és végtermékek minden feldolgozási fokozata számára.

Biztonság

Rendeltetésszerű használat

A fűthető ágybetétet a Használati útmutatóban leírt módon történő magáncélú használatra tervezték. Kizárólag száraz belső terekben történő magáncélú használatra szánták és nem alkalmas kórházakban, rendelőkben stb. jövedelemszerző tevékenységre.

Nem orvosi eszköz a fűthető ágybetét és nem felel meg gyógyászati célokra.

A fűthető ágybetétet kizárólag az eredeti tartozékaival és e Használati útmutatónak megfelelően szabad használni. Bármely más használat rendeltetésellenes használatnak minősül, anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat. Nem játékszer a fűthető ágybetét. A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

WAŻNE INSTRUKCJE ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA

Biztonsági útmutatások

FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye!

A hibás elektromos csatlakoztatás, illetve a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

- Kizárólag akkor csatlakoztassa a hálózati feszültségre a fűthető ágybetétet, ha a hálózati csatlakozóaljzat feszültsége megegyezik a távvezérlő típustábláján szereplő adatokkal.
- Kizárólag jól megközelíthető helyen lévő csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a fűthető ágybetétet, hogy hiba esetén gyorsan bonthassa a hálózati csatlakozóaljzat csatlakozását.
- Ne működtesse a fűthető ágybetétet, ha látható sérülést tapasztal, hibás a hálózati kábel, illetve a csatlakozódugó vagy nedves a fűthető ágybetét.
- Ha megsérül e készülék hálózati kábele, akkor a gyártóval, a vevőszolgálatával vagy hasonlóan szakképzett személlyel ki kell azt cseréltetni, a veszélyeztetés elkerülése érdekében.
- Ne bontsa meg a távvezérlő burkolatát, hanem a veszélyeztetés elkerülése érdekében javítás céljából adja át szakembernek. Forduljon szakműhelyhez. Nem érvényesíthető garanciális és jótállási igény maga által végzett javítások, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy hibás kezelés esetén.
- Tilos a fűthető ágybetétet kapcsolóóráról vagy külön távvezérlő rendszerről üzemeltetni.

- Kizárólag a mellékelt GT-HUB-04 típusú távvezérlőt csatlakoztassa a fűthető ágybetéthez.
- Húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból:
 - ha nem használja a fűtési funkciót,
 - minden használat után,
 - a fűthető ágybetét tisztítása vagy áthelyezése előtt,
 - ha a használat közben üzemzavar lép fel,
 - zivatar esetén.
- A hálózati csatlakozót sohase a hálózati kábelnél, hanem a csatlakozódugónál fogva húzza ki a csatlakozóaljzatból.
- Tartsa távol nyílt lángtól vagy forró felületektől a fűthető ágybetétet, a hálózati kábelt és a csatlakozódugóját.
- Ne törje meg a hálózati kábelt és ne vezesse azt éles sarkokon keresztül.
- Ügyeljen arra, hogy ne dugjanak a gyerekek valamilyen tárgyat a fűthető ágybetétbe.
- Tilos nedvességnek kitenni a távvezérlőt és a hálózati kábelt, további tilos vízbe vagy más folyadékba mártani. Áramütés veszélye!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Veszélyes a gyermekekre és a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyekre (például idősebb emberekre és azokra, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában) vagy azon személyekre, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással (például nagyobb gyerekek).

- E fűthető ágybetétet nyolc évnél idősebb gyermekek, valamint olyan személyek, akiknek csökkentek a fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és hozzáértéssel csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket vagy a ventilátor biztonságos használatával kapcsolatos tájékoztatásban részesültek, továbbá megértették a használatból származó veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a fűthető ágybetéttel. Nem végezhetik a tisztítást vagy a felhasználói karbantartást gyermekek, kivéve akkor, ha nyolc évesek vagy idősebbek és azt felügyelet mellett végzik.

- A készüléket 3 évesnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyermekek használhatják felügyelet mellett, ezáltal a vezérlés mindig a minimális hőmérsékleti értékre van állítva.
- Felügyelje a gyermekeket annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak az elemmel.
- Nem használhatják a fűthető ágybetétet a három évesnél kisebb gyermekek, mivel nem képesek a túlmelegedésre reagálni.
- Nem használhatják a fűthető ágybetétet olyanok, akik érzéketlenek a hőre és egyéb olyan védelemre szoruló személyek, akik nem képesek reagálni a túlmelegedésre.
- Ne hagyja felügyelet nélkül működés közben a fűthető ágybetétet.
- Ne engedje, hogy a gyerekek a csomagolófóliával játsszanak. Játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.

FIGYELMEZTETÉS!

Tűzveszély!

Tűzet okozhat a fűthető ágybetét szakszerűtlen használata.

- Használat közben felmelegszik a távvezérlő. Ne takarja le vagy be. Különösen akkor melegszik fel nagyon a távvezérlő, amikor a fűthető ágybetéttel takarja be.

VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

Sérülésveszélyt okoz a szanaszét hagyott kábel.

- Úgy helyezze el a hálózati kábelt, hogy ne botoljanak meg benne. Kerülje hosszabbítókábel használatát. Pontosán ébredés után áll fenn a szanaszét heverő kábel miatt megnövekedett botlásveszélyt. Úgy helyezze el a hálózati

kábelt és a távvezérlőt, hogy azok ne idézzenek elő botlás- vagy fulladásveszélyt.

⚠ VIGYÁZAT!

Egészségkárosodás veszélye!

Bőrirritációt vagy rosszullétet okozhat a legmagasabb fokozaton való hosszú ideig tartó használat.

- Kezdetben mindig csak rövid ideig és nem a legmagasabb fokozaton használja a fűthető ágybetétet. Ellenőrizze a bőrét, mielőtt megnöveli a teljesítményt vagy a használati időt. Alacsony melegítési fokozatot (1) válasszon tartós használat esetén. Bőrirritációt, égési sérülést vagy hőgutát okozhat a legmagasabb fokozaton való hosszú ideig tartó használat.
- Haladéktalanul szakítsa meg fűthető ágybetét használatát, ha a meleg kellemetlen érzést vagy fájdalmat okoz.

TANÁCS!

Anyagi kár okozásának veszélye!

A termék károsodásához vezethet a fűthető ágybetét szakszerűtlen használata.

- Használat előtt rögzítse a matrac tartót a „Fűthető ágybetét előkészítése” fejezetben leírtak szerint.
- Ne kapcsolja be a fűthető ágybetétet, ha az össze van hajtva vagy nyomva.
- Ne csíptesse össze és ne törje meg a fűthető ágybetétet.
- Ne kapcsolja be a fűthető ágybetétet, ha az pl. eső után még nedves.
- Fűthető ágybetét és a szállítási terjedelem ellenőrzése
- Ne tegyen működés közben olyan nagy és nehéz tárgyakat a fűthető ágybetétre, mint pl. bőrönd, gyapjú- és ágytakaró, illetve táska.
- Ne tegyen működés közben olyan hőforrásokat a fűthető ágybetétre, mint pl. melegvizes palack, melegítő párna vagy hasonlók.

- Egy állítható ágyon vagy összehajtható matracon való használat esetén ügyeljen arra, hogy ne csípődjön be vagy szoruljon be a fűthető ágybetét vagy a hálózati kábel.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy nem láthatóak az elhasználódásra vagy sérülésre utaló jelek a fűthető ágybetéten, a távvezérlőn és a hálózati kábelen. Ha ilyen jeleket tapasztal vagy szakszerűtlenül használták a fűthető ágybetétet, akkor az újabb használata előtt szakszervizben ellenőriztetnie kell azt. Ebben az esetben forduljon a garanciakártyán megadott szervizcímen található szervizhez.
- Ne szúrjon tűt vagy más hegyes tárgyat a fűthető ágybetétbe.
- Összehajtás vagy elrakás előtt hagyja teljesen lehűlni a fűthető ágybetétet. Ne tároljon tárgyakat a mennyezeten.
- Száraz helyen tárolja a fűthető ágybetétet.
- Tilos nedvesen használni a fűthető ágybetétet.
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a fűthető ágybetétre, mivel ezek károsíthatják az ágybetétben található fűtőszálakat.

Fűthető ágybetét és a szállítási terjedelem ellenőrzése

1. Vegye ki a csomagolásából a fűthető ágybetétet és ellenőrizze, hogy nem sérült-e a fűthető ágybetét vagy annak valamelyik tartozéka. Ha ilyet tapasztal, akkor ne használja a fűthető ágybetétet. Forduljon a garanciakártyán szereplő című gyári szervizhez.
2. Ellenőrizze, hogy hiánytalanul meg van-e a szállítási terjedelem.
3. Távolítsa el a védőfóliát a kezelőpanelről **1**.
4. Távolítsa el a csomagolóanyagokat.

Fűthető ágybetét előkészítése



A leírt sorrendben végezze el a különböző csatlakoztatásokat.

1. Végezze el a távvezérlő és a fűthető ágybetét csatlakoztatását.
2. Fektesse a fűthető ágybetétet egy matraca.
A távvezérlőnek a válltájéknál ki kell lógnia az ágyból, hogy az ne legyen letakarva.
Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön a fejpárna alá a fűthető ágybetét. A váll- és lábtájék közé tegye.
Színes keret jelzi a lábrészt.
3. Rögzítse a fűthető ágybetétet a gumiszalagok segítségével a matrac négy sarkához.
4. Húzzon egy lepedőt a fűthető ágybetétre és a matraca. Simán és ráncmentesen kell a fűthető ágybetétnek a lepedő alatt feküdnie.
5. Dugja a hálózati kábel csatlakozódugóját egy csatlakozóaljzatba.

Használat

Amit tudnia kell

Két különböző melegítési zónával rendelkezik a fűthető ágybetét:

- Felsőtest
- Lábszár-/lábtájék
- Felsőtest és lábszár-/lábtájék együtt

Hosszú távú használat esetén válassza ki a legkisebb hőmennyiséget.

Mindegyik melegítési zónához három különböző melegítési fokozat tartozik:

Felsőtest

1. fokozat: kb. 35 °C
2. fokozat: kb. 45 °C
3. fokozat: kb. 55 °C

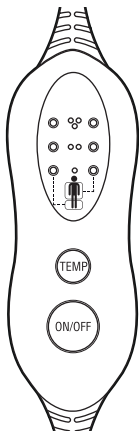
Lábszár-/lábtájék

1. fokozat: kb. 40 °C
2. fokozat: kb. 50 °C
3. fokozat: kb. 60 °C

Minden funkciót és beállítást a távvezérlő segítségével kell működtetni, illetve végezni.

Az első használat során kellemetlen szag keletkezhet. Ez ártalmatlan és csökken egy idő után.

Távvezérlő használata



- A jobb oldali LED-sor a felsőtest melegítési funkciójának működését jelzi.
- A bal oldali LED-sor a lábszár-/lábtájék melegítési funkciójának működését jelzi.
- Mindkét LED-sor együttes világítása a felsőtest és lábszár-/lábtájék együttes melegítési funkciójának működését jelzi.
- A kiválasztott melegítési fokozatot jelzi a világító LED-ek száma (alulról nézve):
1 LED = kb. 35 °C, illetve kb. 40 °C,
2 LED = kb. 45 °C, illetve kb. 50 °C,
3 LED = kb. 55 °C, illetve kb. 60 °C.

Bekapcsolás

- Nyomja meg a Be-/kapcsoló gombot ON/OFF **6** a fűthető ágybetét bekapcsolására.

Mindkét alsó lámpa világít. A felsőtest és lábszár-/lábtájék melegítési funkciója a legkisebb fokozatra van beállítva (normál beállítás).

Melegítés fokozatok és melegítési zónák kiválasztása

Kezelés

Általában érvényesek a TEMP **5** gomb megnyomására a következők:

- Rövid megnyomás: Hőmérséklet kiválasztása
- Hosszú megnyomás (kb. 4 másodperc): Melegítési zóna kiválasztása, illetve megerősítése
- Villog a bal oldali LED, ha a TEMP gomb hosszú megnyomásával a alacsonyabb melegítési zóna került kiválasztásra.
- Nem kell egyik gombot sem megnyomni, kb. 9 másodperccel később befejeződik a bal oldali LED villogása. Alapértelmezés szerint ezután csak a jobb oldali LED-ek világítanak a beállítás elvégzéshez.

A bekapcsolás után

- A TEMP gomb ismételt rövid megnyomásával válassza ki a felsőtest melegítési fokozatát. Azt jelzik a LED-ek, hogy melyik melegítési fokozat van beállítva.
- Ha a TEMP gomb rövid megnyomása helyett néhány másodpercig megnyomva tartja azt, akkor villog a bal oldali alsó LED.
- A TEMP gomb ismételt rövid megnyomásával most a lábszár-/lábtagjék hőmérséklete állítható be.
- Ha most hosszú ideig tartja megnyomva a TEMP gombot, akkor a távvezérlő átvált a jobb oldali LED-ek kiválasztására. Ezek kiválasztását a TEMP gomb rövid megnyomásával lehet elvégezni.
- Ha a bal oldali melegítési fokozat (villogó LED-ek) be van állítva, és vár egy kicsit (9x villogásig várjon), akkor megtörténik a lábszár-/lábtagjék beállításának a mentése. Ezután lehet ismét a szokásos módon beállítani a felsőtest hőmérséklettartományát.

Kikapcsolás

1. Nyomja meg a Be-/kapcsoló gombot ON/OFF **6** a fűthető ágybetét tetszőleges időben való kikapcsolására.
2. Húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a hálózati csatlakozóaljzattól a fűthető ágybetét hálózati feszültségről való teljes leválasztására.



- 3 óra elteltével automatikusan kikapcsolódik a fűthető ágybetét. Ha nem akarja újra bekapcsolni a fűthető ágybetétet, akkor húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a csatlakozóaljzattól.
- Akkor is kikapcsolódik a fűthető ágybetét, ha kb. 30 másodpercig megnyomva tartja a ON/OFF gombot. Ezáltal elkerüli a túlmelegedést, ha pl. tévedésből a távvezérlőre ül.

Túlmelegedés elleni védelem

A fűthető ágybetét túlmelegedése esetén automatikusan kikapcsolja azt az integrált biztonsági rendszer.

Biztonsági okokból a fűthető ágybetét többé nem használható. Ilyen esetben forduljon a szervizközpontunkhoz.

Tisztítás

FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye!

Áramütéshez vezethet a nedvesség.

- A fűthető ágybetét tisztítása előtt húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a fűthető ágybetétet vagy a kábelt.
- Ne tegye mosógépbe a távvezérlőt.

TANÁCS!

Anyagi kár okozásának veszélye!

A fűthető ágybetét károsodásához vezethet a fűthető ágybetét szakszerűtlen használata.

- Tilos a fűthető ágybetétet vegytisztítással tisztítani, mángorolni, kicsavarni vagy vasalni.
1. Húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból.
 2. Húzza ki a csatlakozóhévely **8** a fűthető ágybetétből.
 3. Szükség esetén egy puha, enyhén megnedvesített kendővel törölje tisztára a távvezérlőt **1**.
 4. Tisztítsa meg a mosogatógép alját, 30 °C-on (Szélid ciklusban).
Figyeljen a mosószerre és az adagolására vonatkozó útmutatásokra.

A fűtött takarót kíméletes mosási ciklusban és a legalacsonyabb fordulatszámon (max. a legalacsonyabb fordulatszámon (max. 400 fordulat/perc).

5. Az ágybetét tisztítása után nyújtsa ki azt az eredeti formájára és méretére.

- Terítse egy ruhaszárító száraz felületére.
- Ne csavarja ki a fűthető ágybetétet, továbbá ne használjon ruhacsipeszeket vagy hasonlókat. **Ne kapcsolja be szárítás céljából a fűthető ágybetétet!**


Megőrzés

- Kizárólag akkor használja újra a fűthető ágybetétet, ha teljesen megszáradt a fűthető ágybetét és a csatlakozóhélye.
- Összehajtás vagy elrakás előtt hagyja teljesen lehűlni a fűthető ágybetétet.
- Csak nagyon lazán hajtsa össze az ágybetétet.
- Tiszta és száraz helyen tárolja a lehűlt fűthető ágybetétet.
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a fűthető ágybetétre, mivel ezek károsíthatják az ágybetétben található fűtőszálakat.

Hibakeresés

	Probléma	Lehetséges okok	Hibaelhárítás
1.	Nem működik.	Nincs csatlakoztatva a hálózati kábel csatlakozódugója. Nincs bedugva a csatlakozóhüvely 8 .	Dugja be a hálózati kábel csatlakozódugóját. Nincs ütközésig bedugva a távvezérlő csatlakozóhüvelyébe a fűthető ágybetét csatlakozódugója. Húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját, majd végezze el a csatlakoztatást. Nyomja meg ismét az ON/OFF gombot a melegítési program indítására.
2.	Mind a hat LED villog, nem reagál a gombnyomásra a távvezérlő 1 .	Helytelen sorrendben végezte a csatlakoztatást.	Húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból. Végezze el a távvezérlő és a fűthető ágybetét csatlakoztatását. Dugja a hálózati kábel csatlakozódugóját egy csatlakozóaljzatba.
3.	Kikapcsolódik a fűthető ágybetét	Nem hiba.	A termék túlmelegedés elleni védelme biztosítására egy kikapcsolási automatika áll rendelkezésre, mely kb. 3 óra elteltével automatikusan kikapcsolja a fűthető ágybetétet.

Műszaki adatok

Típus:	GT-HUB-04
Tápfeszültség:	230 V~
Hálózati frekvencia:	50 Hz
Teljesítmény:	75 W
Védelmi osztály:	II 
Automatikus kikapcsolás:	3 óra elteltével
Méretek:	kb. 150 x 80 cm
Cikkszám:	839759

Termékeinket folyamatosan fejlesztjük és javítjuk, így kialakításuk és műszaki jellemzőik megváltozhatnak.

A használati útmutató PDF formátumban is letölthető a www.gt-support.de honlapról.

Megfelelőségi nyilatkozat



Garantáljuk, hogy a termék megfelel a törvényileg előírt szabványoknak. A teljes megfelelőségi nyilatkozatot megtalálja az interneten, a www.gt-support.de oldalon.

Leselejtezés

A csomagolás leselejtezése



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

Régi készülék hulladékkénti elhelyezése

Az illető ország hatályos előírásainak megfelelően végezze a termék hulladékkénti elhelyezést.



Tilos a háztartási szemétként dobni a hulladékokat!

Azt jelenti az áthúzott kuka szimbólum, hogy tilos a háztartási szemétként hulladékként elhelyezni az elektromos és elektronikus készülékeket. Törvény kötelezi a felhasználókat arra, hogy az élettartamuk végén az elektromos és elektronikus készülékeket a válogatatlan települési hulladéktól elválasztva gyűjtsék. Így biztosított a környezet- és erőforráskímélő hasznosítás.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek az elektromos és elektronikus készülékekbe beépítve és a károsításuk nélkül kivehetőek, a készülékek gyűjtőhelyen való leadása előtt ki kell venni, és az erre célra előírt módon kell azokat hulladékként elhelyezni. Ugyanez vonatkozik a károsításuk nélkül kivehető lámpákra is.

A magán háztartásokból származó elektromos és elektronikus készülékek tulajdonosai a helyi közterületfenntartó vállalatnál vagy a gyártó, illetve a forgalmazó gyűjtőhelyén adhatják le készülékeket. Díjtalan a régi készülékek leadása.

Általában a forgalmazó kötelezett a régi készülékek ingyenes visszavételére szolgáló ésszerű távolságra lévő visszavételi lehetőség biztosítására.

Akkor van a felhasználónak lehetősége a régi készülékek ingyenes leadására, ha hasonló értékű és lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárol. Ez a lehetőség magán háztartásokba való szállításkor is rendelkezésre áll.



AT

HU

SZÁRMAZÁSI HELY: KÍNA

GLOBALTRONICS GMBH & CO. KG
BEI DEN MÜHREN 5
20457 HAMBURG
GERMANY

IT

PRODUTTO IN: CINA

GLOBALTRONICS GMBH & CO. KG
BEI DEN MÜHREN 5
20457 AMBURGO
GERMANIA

info@globaltronics.com
P051032622

SERVICECENTER • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
ASSISTENZA POST-VENDITA

839759

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale**.

Prosimo, oglasite se v vam najbližji **HOFER** jevi poslovalnici.

La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita **ALDI**.

MODELL/TÍPUS/MODELLO:
GT-HUB-04

11/2024

3

JAHRE GARANTE
ÉV JÓTÁLLÁS
ANNI DI GARANZIA